10/542048

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

実用・意匠特許出願宣言書および委任状 (37 C.F.R. 1.63)

Japanese Language Declaration

私は以下の通り宣言します:	I hereby declare that:
各発明者の住所、郵送先、および国籍は下記氏名の後に 記載された通りです。	Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.
ト記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、下記に記載された発明者が本来かつ最初の発明者であると信じます。	I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:
	MODIFIED CROSS-SECTION POLYESTER FIBERS
□ 上記発明の明細書は本書に添付されます。	the specification of which is attached hereto
または 上記発明は米国出願番号あるいはPCT国際出願番号 (確認番号) として 年_月_日に出願され、 年_月_日に補正されました(該当する場合)。	was filed on <u>December</u> 25, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number <u>PCT/JP03/16766</u> (Confirmation No), and was amended on(if applicable).
私は補正が上に明示された場合は補正された特許請求範 囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解していること をここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.
私は一部継続出願の場合先行出願の出願日から一部継続 出願の国内あるいはPCT国際出願日までの期間中に入手 された重要な情報を含み、37 C.F.R. 1.56に定義される 特許性に肝要な情報について開示義務があることを認め ます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

Japanese Language Declaration

私は35 U.S.C. 119(a)-(d) あるいは (f), または365(b)に基づき特許、発明者、あるいは植物育種 家証書の下記外国出願、または365(a)に基づきアメリカ 合衆国以外の少なくとも1ヶ国を指定した下記PCT国際出 願についでの外国優先権特典をここに主張するとともに 、下記項目にx印を付けることにより優先権を主張する出 願以前の出願日を有する特許、発明者、あるいは植物育 種家証書の外国出願またはPCT国際出願を示します。

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application(s) which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application(s) having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Applicatio 先行外国出願番号	n Number(s)			Priority Claimed? 優先権の主張? Yes No
2003-005561(Pat.	Appln.)	Japan	14/January/2003	有り 無し 図 □
(Application Number) (出願番号)	(Country) (国名)		(Filing Date) (出願日)	_
2003-009942(Pat.	Appln.)	Japan	17/January/2003	
(Application Number) (出願番号)	(Country)		(Filing Date)	_
Please see the a	(国名) ttachment for	Additional Pric	(出願日) or Foreign Applications.	
私は35 U.S.C. 119(e)に 優先権をここに主張し	基づき下記の米国の	反特許出願の国内	I hereby claim domestic priority under 3 United States provisional application(s) li	5 U.S.C. 119(e) of any sted below.
(Application Number) (出願番号)	(Filing Date (出願日)	e)		
(Application Number) (出願番号)	(Filing Date (出願日))		
私は35 U.S.C. 120に 365(e)に基づき米国を ここに主張し、本特許 容が35 U.S.C. 112の 行米国あるいはPCT国 において37 C.F.R. 1. 肝要で、先行特許出 あるいはPCT国際出腺 について開示義務が	指定する下記PCT国F出願内特許請求範 最初の項に規定され 際特許出願で開示さ 56に定義される本 願の出願日から本特 日までの期間中に あることを認めます	際出願の利益を 別の各項目の内 る方法により先 れていない限り 出願の特許性に 特許出願の国内 入手された情報	I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 12 application(s) or 365(c) of any PCT inter designating the United States, listed below subject matter of each of the claims of disclosed in a listed prior United States application in the manner provided by 35 U.S.C. 112, I acknowledge my dinformation material to the patentability defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred the of the prior application and the international filing date of this application.	mational application(s) ow and, insofar as the this application is not sor PCT international the first paragraph of uty to disclose any of this application as ed between the filing the national or PCT
Prior U.S. or International	al Application Numbe	r(s)		

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべての陳述が真実であり、情報および信ずるところに基づいてなされたすべての陳述が真実であると信じられていることをここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳述等々は18 U.S.C.

(Filing Date)

(出願日)

(Filing Date)

(出願日)

先行米国あるいは国際出願番号

(Application Number)

(Application Number)

(出願番号)

(出願番号)

1001に基づき罰金あるいは拘禁または両方による処罰にあたり、またかような故意による虚偽の陳述はそれに基づく特許出願あるいは成立特許の有効性を危うくする可能性があることを認識した上でこれらの陳述をなしたことを宣言します。

(Status: patented, pending, abandoned) (状態:特許成立済、係属中、放棄済)

(Status: patented, pending, abandoned) (状態:特許成立済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状:私は下記の米国特許商標局 (USPTO) 顧客番号のもとに記載されるSUGHRUE

MION法律事務所のすべての弁護士を、同顧客番号のもと に記載される個々の弁護士はSughrue

Mion法律事務所のみの自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる米国特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同USPTO顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature _

washington office 23373

CUSTOMER NUMBER

電話連絡は下記へ:

SUGHRUE MION, PLLC (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC (202) 293-7060

-00

NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR: 唯一あるいは第一の発明者名Tsuyoshi Masuda			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Tsuyoshi	Family Name or Surname 姓 Masuda		
Inventor's signature を明者の署名	Date 日付 J	une 17, 2005	
Residence: Matsuyama-shi Ehime, Japan (人)		Citizenship 国籍 Japanese	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 概述先: 77, Kitayoshida—cho, Matsuyama—shi, E		ın	
NAME OF SECOND INVENTOR: 第三の発明者名: Mie Kamiyama			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Mie	Family Name or Surname 姓 Kamiyama		
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日付	June 17, 2005	
Residence: Matsuyama-shi Ehime, Japan		Citizenship 国籍	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, E	-	ın	

200			-	
NAME OF THIRD INVENTOR: 第三の発明者名:				
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Tomoo	Family Name or Surr 姓	name Mizumura	Mizumura	
Inventor's signature		Date ^{日付} June 17, 2	005	
Residence: (E所: <u>Matsuyama-shi</u> Ehime, Japan		Citizenship · 国籍	Japanese	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, 1		Japan		
NAME OF FOURTH INVENTOR: 第四の発明者名: Nobuyoshi Miyasaka				
Given Name (first and middle [if any]) 名(名およびミドルネーム[該当する場合]) Nobuyoshi	Family Name or Surr 姓	^{ame} Miyasaka		
Inventor's signature 競明者の署名 Residence: (注析: Osaka-shi) Osaka, Japan		Date June 17, 日付	2005	
		Citizenship 国籍	Japanese	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, 郵送先: 6—7, Minamihommachi 1—chome, Chuo—ku,	, Osaka-shi, Os	aka 541-0054, 3	Japan	
NAME OF FIFTH INVENTOR: Ryoji Tsukamoto Ryoji Tsukamoto				
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Ryoji	Family Name or Surname Tsukamoto			
Inventor's signature を明音の署名 Ryoj Jankamoto	ſ	Date 日付 June 17, 2	005	
Residence: Matsuyama-shi Ehime, Japan 了?		Citizenship 国籍 Ja	panese	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, F		Japan		
NAME OF SIXTH INVENTOR: Keijiro Hattori 第六の発明者名: Keijiro Hattori				
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Keijiro	Family Name or Surn姓	ame Hattori		
Inventor's signature 検明者の署名 Residence: (日) が: Chi yoda-ku, Tokyo, Japan	1 '	Date 日付 June 17, 20	005	
		Citizenship 国籍 Ja	apanese	
Mailing Address: c/o Teijin Limited, 郵送先: 1-1, Uchisaiwaicho 2-chome, Chiyoda-	ku, Tokyo 100-0	011, Japan		
PNAME OF SEVENTH INVENTOR: Suguru Nakajima Suguru Nakajima	 	***		
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Suguru	Family Name or Surr 姓	name Nakajima		
Inventor's signature 短明者の署名 Jugury Rakajima		Date 日付 June 17, 2	2005	
Residence: Matsuyama-shi Ehime, Japan $\sqrt{\rho}$		Citizenship 国籍	Japanese	
Mailing Address: C/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi, 1	- ·	Japan		

<i>.00</i>			
NAME OF EIGHTH INVENTOR: Katushi: Kikuchi 第八の発明者名:			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Katushi	Family Name or Surnam 姓	e Kikuchi	
Inventor's signature を明者の署名	reushi Kikuchi Ht	e f June 17, 2005	
Residence: Matsuyama-shi, Ehime, Japan		Citizenship Japanese 国籍	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi,		Japan	
NAME OF NINTH INVENTOR: 第九の発明者名: Hiroyuki Osaka			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) Hiroyuki	Family Name or Surnam 姓	e Osaka	
Inventor's signature 発明者の署名 Hrayyaki Osaka	Dat 日行		
Residence:Matsuyama-shi\ Ehime, Japan		Citizenship Japanese 国籍	
Mailing Address: c/o Teijin Fibers Limited, Matsuyama 郵送先: 77, Kitayoshida-cho, Matsuyama-shi,	Factory, Ehime 791-8041,	Japan	
NAME OF TENTH INVENTOR: 第十の発明者名:			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合])	Given Name (first and middle [if any]) Family Name or Surname 名 (名およびミドルネーム[該当する場合]) 佐		
Inventor's signature 伦明者の署名	Date 日何		
Residence: 任理行:		Citizenship 国籍	
Mailing Address: 郵送先:			
NAME OF ELEVENTH INVENTOR: 第十一の発明者名:			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合])	Family Name or Surnam 姓	e	
Inventor's signature 発明者の署名	Date 日存		
Residence: 住所:		Citizenship 国籍	
Mailing Address: 郵送先:			
NAME OF TWELFTH INVENTOR: 第十二の発明者名:			
Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合])	Family Name or Surnam 姓	е	
Inventor`s signature 危明者の署名	Dat 日存		
Residence: (धिर्मिः		Citizenship 国籍	
Mailing Address: 郵送先:			

Supplemental Priority Data Sheet 優先権に関する追補データシート

Application Number(s) 出願番号	Country 国名	Filing Date 出願日			Claimed? D主張? No 無し	
003-012389(Pat. Appln.) 003-013305(Pat. Appln.) 003-066409(Pat. Appln.) 003-066403(Pat. Appln.) 003-066410(Pat. Appln.)	Japan Japan Japan Japan Japan	21/January/2003 22/January/2003 12/March/2003 12/March/2003 12/March/2003				
dditional provisional applications 自加的仮出願:	::					
Application Number(s) 出願番号			Filing Date 出願日			
Additional U.S. or International ap 自加的米国または国際出願:	oplications:					
Application Number(s) 出願番号		ing Date 出願日	Status: patent (状態:特許成			